

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 7 juni 2007 (begäran om förhandsavgörande från College van Beroep voor het bedrijfsleven, Nederländerna) – J. van der Weerd, Maatschap Van der Bijl, J.W. Schoonhoven (C-222/05), H. de Rooy sr., H. de Rooy jr. (C-223/05), Maatschap H. en J. van 't Oever, Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, B. van 't Oever, Maatschap A. en J. Fien, Maatschap K. Koers en J. Stellingwerf, H. Koers, Maatschap K. en G. Polinder, G. van Wijhe (C-224/05), B.J. van Middendorp (C-225/05) mot Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Förenade målen C-222/05–225/05) ⁽¹⁾

(Jordbruk — Bekämpning av mul- och klövsjuka — Direktiv 85/511/EEG — Den nationella domstolens prövning ex officio av gemenskapsrätten — Processuell autonomi — Likvärdighets- och effektivitetsprinciperna)

(2007/C 170/05)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Parter i målen vid den nationella domstolen

Klagande: J. van der Weerd, Maatschap Van der Bijl, J.W. Schoonhoven (C-222/05), H. de Rooy sr., H. de Rooy jr. (C-223/05), Maatschap H. en J. van 't Oever, Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, B. van 't Oever, Maatschap A. en J. Fien, Maatschap K. Koers en J. Stellingwerf, H. Koers, Maatschap K. en G. Polinder, G. van Wijhe (C-224/05), B.J. van Middendorp (C-225/05)

Motpart: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Tolkning av direktiv 85/511/EEG av den 18 november 1985 om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka (EGT L 315, s. 11; svensk specialutgåva, område 3, volym 19, s. 209) – Artiklarna 11.1 första strecksatsen och 13.1 andra strecksatsen, samt bilaga B – Direkt effekt – Laboratorium som inte nämns i bilaga B – De nationella myndigheternas utrymme för skönsmässig bedömning

Domslut

Gemenskapsrätten innebär inte att en nationell domstol är skyldig, i ett förfarande som det i målen vid den nationella domstolen, att ex officio pröva en grund avseende åsidosättande av gemenskapsrättsliga bestämmelser. Någon sådan skyldighet följer nämligen varken av likvärdighetsprincipen eller av effektivitetsprincipen.

⁽¹⁾ EUT C 193, 6.8.2005.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 7 juni 2007 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-254/05) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Artiklarna 28 EG och 30 EG — Kvantitativa importrestriktioner — Åtgärder med motsvarande verkan — Automatiska brandlarmssystem med punktdetektorer — Krav på överensstämmelse med nationell standard — Nationellt förfarande för godkännande)

(2007/C 170/06)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Stromsky)

Svarande: Konungariket Belgien (ombud: M. Wimmer)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av artikel 28 EG – Enligt nationell lagstiftning skall automatiska brandlarmssystem med punktdetektorer, som lagligen tillverkas eller säljs i en annan medlemsstat och som inte är försedda med CE-märkning överensstämma med nationell standard, genomgå ett typgodkännande och genomgå tester och kontroller som redan utförts i en annan medlemsstat

Domslut

1) Genom att kräva att automatiska brandvarningssystem som lagligen har framställts eller saluförts i en annan medlemsstat men som inte bär märket CE skall

— överensstämma med belgisk standard NBN S 21-100 avseende automatiska brandlarmssystem med punktdetektorer av september månad 1986, i dess lydelse enligt tillägg nr 2 av augusti månad 1996,

— godkännas av BOSEC (Belgian Organisation for Security Certification), vilket är ett hinder som förvärras av de oproportionerliga kostnader som detta förfarande medför, samt

— genomgå prov och kontroller i samband med detta godkännande, vilka i huvudsak utgör en upprepning av de kontroller som redan har utförts inom ramen för andra förfaranden i en annan medlemsstat

har Konungariket Belgien underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 28 i EG-fördraget.

2) Konungariket Belgien skall ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 205, 20.8.2005.